

Превод от английски език

**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ**

1020-CPD-050019373-F-14-07-2017

050-021214

- (1) Битумни керемиди (шиндли) за покривни покрития – РуфШилд Фемили ЕкоЛайт Стандарт  
 (2) Тип: Битумни керемиди (шиндли) за покривни покрития – РуфШилд Фемили ЕкоЛайт Стандарт

(3) Предвидена употреба: Продуктът е предназначен за употреба като горен слой за хидроизолиране на покриви с наклон на ската от 12° до 90° и за облицовка на стени.

(4) ЗАО “МНОГООТРАСЛЕВАЯ ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ КОМПАНИЯ „КРЗ“

390017, Рязан, ул. „Дружная“ № 18, Русия

(5) Не се прилага

(6) Система 3

(7) Нотифицираният орган за сертифициране на производствения контрол NB 1020 /TZUS

Прага/ е провел първоначална инспекция на производствения обект и на фабричния производствен контрол, както и непрекъснат надзор и оценка на фабричния производствен контрол и е издал сертификата за съответствие на фабричния производствен контрол

(8) Не се прилага

(9) Деклариранни експлоатационни показатели:

Съществени характеристики	Мярка	Експлоатационни показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Поведение при външен огън		B <sub>ROOF</sub> (tl)	EN 13501-1 + A1
Реакция на огън		E	EN 13501-5 + A1
Маса на битума	g/m <sup>2</sup>	≥1300	EN 544:2011
Височина (H)	mm	318 ± 3,0	
Широчина (W)	mm	1000 ± 3,0	
Свойства на опън:			
Максимална сила на опън (по широчина)	N/50	600	
Максимална сила на опън (по височина)	mm	400	
Удължение по ширина		NPD *	
Удължение по височина		NPD*	
Съпротивление на разкъсване (стебло на гвоздей)	N	≥ 100	
Водопоглещане	%	≤ 2	
Устойчивост на UV лъчение		Съответства на изискванията	
Образуване на мехури (блистеринг)		Съответства на изискванията	

Устойчивост на стичане при повишени температури	°C	Съответства на изискванията	EN 544:2011
Адхезия на гранули и люспи от шисти	g	0,5	

\*NPD: неустановени експлоатационни показатели

(10) Експлоатационните показатели на продукта, посочен в точки 1 и 2, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели в точка 9.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

Инспектор, техническа инспекция:

(име и длъжност)

14.07.2017 г.

(място и дата на издаване)

Подпис (не се чете) и печат на ЗАО "Многоотраслевая производственная компания „КРЗ“, гр. Рязан.

*Подписаната, Дона Данчова Гигова, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ: Декларация за експлоатационни показатели. Преводът се състои от 2 стр. Преводач: Дона Данчова Гигова*



**DECLARATION OF PERFORMANCE**

1020-CPD-050019373-F-14-07-2017

050-021214

- (1) Bitumen shingles for roof covering - "RoofShield Family" ECO Light Standart  
 (2) Type: Bitumen shingles for roof covering - "RoofShield Family" ECO Light Standart  
 (3) Intended use: Product is to be used as the top layer for waterproofing of roofs with an angle of slope from 12 ° to 90 ° and for wall cladding.

(4) ZAO "MNOGOTRASLEVAYA PROIZVODSTVENNAYA KOMPANIYA "KRZ""

390017, Ryazan, 18, Druzhnaya Str., Russia

(5) Not applicable

(6) System 3

(7) Notified factory production control certification body NB 1020 /TZUS Praha/ performed the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control and the continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control and issued the certificate of conformity of factory production control

(8) Not applicable

(9) Declared performance:

Essential characteristics	Units	Performance	Harmonized technical specification
External fire performance:		B <sub>ROOF</sub> (t1)	EN 13501-1+A1
Reaction to fire		E	EN 13501-5+A1
Mass of bitumen	g/m <sup>2</sup>	≥1300	EN 544:2011
Height (H)	mm	318±3,0	
Width (W)	mm	1000 ± 3,0	
Tensile properties:			
maximum tensile force (width)	N/50mm	600	
maximum tensile force (height)		400	
Extensibility in the width direction		NPD	
Extensibility in the height direction		NPD	
Resistance to tearing (nail shank)	N	≥ 100	
Water absorption	%	≤ 2	
Resistance to UV radiation		Pass	
Blistering		Pass	
Flow resistance at elevated temperature	°C	Pass	
Adhesion of granules and flakes of slate	g	0,5	

(10) The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with declared performance in point 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsible of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer:

inspector of technical inspection

(name and fuction)

..... 19.07.2017 .....

(place and date of issue)



